

2

Informe especial



## Áreas prioritarias

“Reforzar la cooperación internacional y simultáneamente extender las relaciones internacionales, con el fin de promover el desarrollo económico y el progreso social, hasta alcanzar el bienestar humano” es la misión -y también responsabilidad- de TaiwanICDF, la cual ha sido establecida de acuerdo al artículo 1° de la Ley para el Establecimiento del Fondo de Cooperación y Desarrollo Internacional y el artículo 2° del Acta de Dotación de Fondos, como los principios fundamentales para llevar a cabo las diferentes operaciones.

En respuesta a los cambios experimentados en la comunidad internacional y a las necesidades de desarrollo cada vez más complejas, TaiwanICDF ha establecido un manual de estrategias, Visión para 2022, con el fin de especificar los objetivos y la orientación a largo plazo para los próximos 10 años. También se ha puesto en marcha el reajuste organizacional, la transición de los proyectos, la introducción de la metodología orientada a los resultados para la gestión de proyectos y otros trabajos de reforma que mejoran la capacidad de la gestión de proyectos. Todas estas iniciativas tienen por objeto superar la limitación de los recursos existentes, crear las ventajas y el nicho de TaiwanICDF en las tareas de ayuda al desarrollo y maximizar la eficacia de la asistencia.

Con el fin de poner en práctica el principio de orientación a resultados, TaiwanICDF ha establecido dos ejes estratégicos esenciales para los trabajos de ayuda, que son: (1) responder a las tendencias internacionales de desarrollo y utilizar las ventajas comparativas de Taiwán; y (2) integrar los recursos tanto del sector público como del privado y fortalecer las relaciones de alianza y cooperación. Cabe señalar que tanto la agricultura como la salud pública y medicina, la educación, las TIC y la protección del medio ambiente, son áreas donde Taiwán cuenta con mayor ventaja comparativa y por lo tanto son prioritarias para la distribución de los recursos de TaiwanICDF. Es así como se prioriza

la ejecución de los proyectos correspondientes a estas áreas.

Respecto a las áreas de asuntos prioritarios, no es posible responder a todas las necesidades existentes de los países socios, debido a que los recursos disponibles de TaiwanICDF son limitados. Por ello Taiwán analiza sus competencias y ventajas comparativas, establece el orden prioritario para la ejecución de los trabajos de asistencia, para luego invertir recursos razonables que permiten alcanzar, en todo lo posible, los criterios requeridos para la asistencia efectiva.

De acuerdo a los campos de cooperación establecidos en la Ley de Cooperación Internacional al Desarrollo, TaiwanICDF prioriza el desarrollo sostenible y la construcción de infraestructuras en las áreas sociales, económicas y productivas. Además, el orden de prioridad hace referencia a los principales indicadores fijados en los ODM de la ONU, que acompaña la prioridad de las necesidades de cada país socio y tiene en cuenta las áreas prioritarias definidas desde las ventajas comparativas de Taiwán, para reunir los recursos y desarrollar los proyectos prioritarios del año.

Los proyectos prioritarios de TaiwanICDF están estrechamente vinculados con los ejes estratégicos esenciales y las áreas prioritarias. Basándose en los cuales, se plantean iniciativas de estrategia financiera para consolidar las operaciones presupuestarias de los proyectos a medio plazo y aumentar la eficacia general de la utilización

de los fondos. Además de supervisar periódicamente la ejecución de cada proyecto, el alcance de cada área prioritaria también se va acomodando según las necesidades del momento. Esta adecuada flexibilidad facilita la planificación a largo plazo y la utilización de los recursos, por lo que es efectiva para alcanzar la visión y los objetivos de los proyectos. En el caso de que algún proyecto a ejecutar no se ubica dentro de estas áreas prioritarias, TaiwanICDF revisará particularmente su validez antes de tomar una decisión.

A continuación, se describen sucesivamente los objetivos concretos y los planes de acción de cada área prioritaria de TaiwanICDF, mostrando también las operaciones y proyectos en relación a la materia de los ODS, tales como la reducción de la pobreza, la erradicación del hambre, la educación, la salud, el desarrollo sostenible del medio ambiente, así como el desarrollo económico, la garantía del empleo, la gobernanza y la alianza mundial para el desarrollo.

## Agricultura

Desde 1959, año en que se destinó el primer equipo técnico-agrícola a Vietnam, hasta hoy en día, los proyectos agrícolas siempre han sido uno de los elementos más importantes de los trabajos de asistencia exterior de Taiwán. Los proyectos agrícolas del pasado han respondido al primer objetivo de los ODM, al “erradicar la pobreza extrema y el hambre”, y en este momento ocupan aproximadamente un 65% del total de los proyectos de TaiwanICDF, concentrados básicamente en proyectos de producción. En los últimos años, los proyectos agrícolas se han hecho eco de las iniciativas internacionales sobre el cambio climático global y los ODS para después de 2015. Su modo de intervención no sólo consiste en mejorar las capacidades de producción y comercialización, sino también en proporcionar planes de solución, orientados a las particularidades regionales de los países socios incluyendo sus necesidades en cada fase del desarrollo, por lo que se ha podido profundizar la relación de cooperación con las instituciones internacionales especializadas.

### Mejorar el contenido del proyecto de acuerdo con las necesidades del desarrollo

Tras muchos años de experiencia, TaiwanICDF ha acumulado mucha práctica en la promoción y el asesoramiento de los proyectos de asistencia exterior en el ámbito agrícola. En la etapa actual, se extenderán los logros acumulados. Asimismo, desde los trabajos de promoción y asesoría, TaiwanICDF amplía su labor hasta la producción de semillas y la comercialización de los productos agrícolas, de acuerdo a los procedimientos de producción y comercialización de los cultivos. Como es el caso del Proyecto de Mejora en la Producción de Semillas de Arroz en Haití, que se basa en los logros conseguidos

por la Misión Técnica de Taiwán en la agricultura de Haití; es un proceso simultáneo que permite amplificar y profundizar el impacto del proyecto integrando nuestras experiencias en la producción de plantas sanas y fomentando las capacidades profesionales.

Además, a medida que el nivel de desarrollo de los países socios iba mejorando, las necesidades de los proyectos de agricultura también iban cambiando. Por ejemplo, antes se buscaba el aumento de la producción de alimentos; pero ahora, se presta más atención a su calidad y nutrición. Respecto a la mejora de calidad de los cultivos, se cita el Proyecto de Mejora en la Calidad y Seguridad de las Hortalizas, Frutas y Cereales en San Cristóbal y Nieves, donde Taiwán introduce el sistema de inspección rápida de residuos pesticidas, para garantizar la seguridad de los productos agrícolas nacionales. Sin embargo, el clima de los países insulares del Pacífico no es adecuado para plantar cultivos económicos a gran escala. Para el Proyecto de Horticultura en Kiribati, por ejemplo, TaiwanICDF analizó las costumbres de la población local para introducir el concepto alimentario de dieta equilibrada, realizó la promoción dentro de las comunidades, integrando exitosamente este nuevo concepto en la población, sin dejar de capacitar al personal local en el cultivo de plántulas, lo que aumenta el rendimiento y reduce la dependencia de la importación de productos alimentarios.

La cooperación entre TaiwanICDF

y las organizaciones internacionales especializadas también es cada vez más diversificada y profunda. La integración entre la red de los recursos internacionales existentes y las áreas de especialidad de Taiwán nos permite ayudar a los países socios a desarrollar la industria agrícola de manera sostenible. Por ejemplo, la colaboración con el Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE) en el Programa Regional de Préstamos a los Productores Afectados por la Roya del Café en Centroamérica, se basa en el uso de los recursos existentes de la red de bancos regionales y las experiencias de Taiwán en el control y prevención de las plagas vegetales, para proporcionar micro créditos a los pequeños productores centroamericanos mediante la refinanciación, con el objetivo de realizar el reemplazo de las plantas de café enfermas por las sanas, así como el control de plagas y enfermedades, por lo que reduce el impacto de la roya del café en la industria del café local.

1 Para controlar la expansión de la roya del café en Centroamérica, el personal de TaiwanICDF realiza la investigación de campo para determinar la situación y proponer las posibles medidas de intervención.

2 Gracias a la construcción de las estaciones de cultivo de plántulas, los agricultores kiribatianos no sólo pueden sostenerse de manera autosuficiente, sino también conseguir buenos ingresos.



1



2

## Estudio de caso 1

## Proyecto de Mejora en la Calidad y Seguridad de las Hortalizas, Frutas y Cereales en San Cristóbal y Nieves



Durante los años 70, la industria de azúcar fue el pilar de la economía de nuestro país amigo, San Cristóbal y Nieves, situado en el Caribe centroamericano. Posteriormente, debido al cierre masivo de fábricas y la fuga de empresas, el gobierno decidió finalizar gradualmente la industria azucarera, adoptar medidas de liberación de tierras y tomar la iniciativa de desarrollo de las industrias no azucareras que diversifican el cultivo, para la revitalización de la agricultura nacional.

Sin embargo, debido a las limitaciones del monocultivo como principal estructura agrícola, los agricultores no disponían de suficientes conocimientos sobre la capacidad productiva del suelo y dependían de los fertilizantes importados para el cultivo, cuyo precio es elevado y las alternativas, escasas. Más todavía, les faltaban conocimientos y tecnología para la aplicación de fertilizantes y pesticidas, así como el uso seguro de estos productos. Sumado a ellos, tampoco disponían de sistemas de supervisión durante la época de cosecha ni de sistemas de inspección de residuos pesticidas antes de lanzar la producción al mercado. Como consecuencia, cada año se tenían que importar todo tipo de producto agrícola para satisfacer las necesidades nacionales por más de 40 millones de USD.

Para solucionar este problema de antaño, el Gobierno de San Cristóbal y Nieves presentó a Taiwán el Proyecto de la Mejora en la Calidad y Seguridad de las Hortalizas, Frutas y Cereales.

### Mejorar el nivel de tecnología para avanzar hacia la agricultura de calidad

A diferencia del modelo tradicional de las cooperaciones pasadas,

mayormente centradas en el concepto de la producción, este proyecto coopera con un modelo de gestión por gerentes de proyecto, enfocando sus acciones en la mejora del suelo, el compostaje, la aplicación de fertilizantes, la protección de las plantas y la inspección de los residuos pesticidas, que permite avanzar hacia una agricultura sana y de calidad.

En primer lugar, el proyecto está financiado por ambos países, mientras el personal de San Cristóbal y Nieves se encarga de ejecutar el proyecto, el personal de TaiwanICDF proporciona asistencia y consultoría, con el fin de poner en práctica el principio de apropiación al beneficio de una gestión sostenible, una vez finalizada la transferencia del proyecto en el futuro. Posteriormente, el proyecto acompaña el desarrollo turístico de San Cristóbal y Nieves, garantiza la calidad y seguridad de los productos agrícolas, establece un sistema de inspección rápida de residuos pesticidas, crea una estación para la inspección de residuos pesticidas, así como ayuda al personal relacionado en el desarrollo de las capacidades técnicas y de inspección, para introducir la aplicación de la etiqueta de Buenas Prácticas Agrícolas (GAP, siglas en inglés) en forma paulatina. Asimismo, se plantea la creación de un puesto de servicios para el análisis del suelo y un campo demostrativo de compostaje, con el fin de formar las capacidades en el análisis del suelo y la técnica de compostaje, que acompañan al proceso de mejora del suelo, mediante la aplicación adecuada de fertilizantes. Además, se organizan talleres de capacitación para enseñar

a los productores el uso seguro de los agroquímicos, la aplicación adecuada de los fertilizantes, así como el control y prevención de las plagas de los cultivos, la gestión del suelo y las técnicas de fertilización.

Este proyecto contempla un plazo de tres años. Desde su implementación en el marzo de 2014 hasta final del mismo año, ha logrado terminar las obras de construcción del laboratorio para el examen de los residuos pesticidas y la estación de inspección. Asimismo, se organizaron varios talleres sobre la promoción de la inspección de los residuos pesticidas y sobre el control y prevención de las plagas y enfermedades de cultivos. Por otro lado, se recopilaron informaciones del análisis del suelo y otros datos relativos a la producción y venta de los agricultores, los que contribuyeron a la realización de análisis posteriores. En relación a la producción de las hortalizas, frutas y cereales, se ha previsto que a través

de la ejecución del proyecto, los productores asesorados lograrán aumentar la producción a un 10%, por unidad de superficie; y respecto a la inspección de residuos pesticidas, se proporcionará servicio de

inspección a un 30% de la producción de las hortalizas, frutas y cereales, antes de ser distribuidas en el mercado, lo que aumenta la seguridad de los productos agrícolas.

10 %

Aumento estimado en la producción de cultivos por unidad de superficie

## Proyecto de Mejora en la Producción de Semillas de Arroz en Haití



El arroz es un alimento básico para el pueblo haitiano. Las áreas de cultivo de arroz ocupan aproximadamente unas 60,000 hectáreas, pero la producción de semillas de arroz se estima en sólo 600 toneladas. La tasa de abastecimiento del arroz cubre tan sólo un 14% de la demanda nacional. La causa radica en que los productores no pueden conseguir semillas de buena calidad.

La base de la industria del arroz está estrechamente vinculada a la selección de las variedades de buena calidad y la producción de semillas. A lo largo del tiempo, Taiwán ha mantenido su ventaja comparativa en la producción de arroz, basándose en la adopción del sistema de reproducción Tri-State para producir semillas certificadas de alta calidad. Esto garantiza la calidad y el perfil genético de las semillas, que permite ofrecer semillas de buena calidad a los agricultores. Además, el Gobierno de Taiwán continúa invirtiendo en estudios sobre las técnicas de cultivo, la selección y mejora de las variedades, el procesamiento y tratamiento de la cosecha y la reproducción de las semillas.

En vista de la extensa experiencia de Taiwán, el Gobierno de Haití presentó este proyecto de cooperación a Taiwán con el fin de mejorar su capacidad de producir semillas de arroz. Bajo la comisión del MOFA, TaiwanICDF enviará un gerente de proyecto y técnicos profesionales, entre 2014 y 2018, para trabajar en colaboración con las instituciones haitianas, como el Ministerio de Agricultura, la Organización para el Desarrollo del Valle del

Artibonite (ODVA) y la Dirección Departamental de Agricultura. La labor de cooperación fortalecerá las capacidades de Haití en la producción de semillas certificadas mediante la asistencia técnica y la construcción de capacidades.

### Reforzar el sistema de análisis de semillas de arroz y mejorar la capacidad funcional de las instituciones

Durante la ejecución del proyecto, el Ministerio de Agricultura de Haití juega un rol protagonista mientras que los técnicos expertos de Taiwán actúan como asesores, ofreciendo oportunamente cursos de capacitación técnica y sugerencias sobre la zonificación y planificación de los campos de cultivo. Asimismo, los gerentes de proyecto de Taiwán y Haití convocan reuniones periódicas para coordinar los trabajos y la asignación de los recursos de las fincas. Estas actividades permiten

garantizar que ambas partes lleguen a un acuerdo durante el proceso de ejecución del proyecto y tienen el objetivo de fomentar progresivamente las capacidades profesionales de los técnicos haitianos.

El mejoramiento de las técnicas de cultivar arroz y la producción de semillas son la base de la cadena de valor de la industria arrocera. Para promover el desarrollo de la industria arrocera, es necesario construir un centro de investigación experimental de orden nacional, para realizar los trabajos de desarrollo e investigación, tales como el cultivo de semillas de arroz, la conservación y producción

de semillas básicas, la recopilación de semillas registradas y la demostración del cultivo de arroz. Por este motivo, a partir del primer año del proyecto, se han elaborado presupuestos anuales, que se emplearán para restaurar la oficina de la finca experimental ya existente en Haití, incluyendo el mantenimiento de otras instalaciones de riego. También se ayuda a Haití a construir un laboratorio de análisis de semillas de arroz. Por otro lado, el Gobierno de Haití enviará a cuatro personas a Taiwán para recibir capacitación profesional en la inspección de semillas de arroz. Una vez terminada la capacitación y regresados a su país de origen, se encargarán de realizar cursos de formación y ayudar en las operaciones de inspección de campo.

Por otro lado, Taiwán también envía expertos de corto plazo para ayudar a la Comisión de Producción de Semillas de Haití para elaborar un borrador de plan director que regulará la producción y el suministro de semillas. Asimismo, la normativa sobre el examen de semillas de arroz de Taiwán será un referente para el desarrollo de las normas adecuadas a la situación actual y las necesidades de Haití, lo que pone en práctica el principio de la apropiación. La meta última de este proyecto espera que después de cinco años, se pueda formar a 800 productores de semillas certificadas, para que Haití tenga la capacidad de producir semillas de arroz de buena calidad, habilitado para producir al menos 2.000 toneladas de semillas certificadas anualmente y aumentar la tasa de utilización de estas semillas de un 14% a un 45%.

45 %

Aumento estimado en la tasa de utilización de semillas certificadas en Haití

## Estudio de caso 3

## Proyecto de Horticultura en Kiribati



Según los informes de las instituciones sanitarias del Gobierno de Kiribati, la prevalencia de las enfermedades crónicas, tales como la diabetes, las enfermedades cardiovasculares y el infarto cerebral, llega a un 69% de la población. Entre ellas, la tasa de mortalidad causada por la diabetes se ubica en el primer lugar entre los países insulares del Pacífico Sur.

Con el objetivo de ayudar al pueblo de Kiribati a cambiar sus costumbres alimentarias y promover el consumo de frutas y verduras, TaiwanICDF ha llevado a cabo el Proyecto de Horticultura a partir del año 2004. El proyecto tiene la finalidad de prevenir, de manera eficaz, las enfermedades crónicas mediante el mejoramiento de las técnicas de producción de las verduras y frutas, así como la promoción del consumo de las verduras entre la población. Los resultados han demostrado un progreso positivo a lo largo de estos años.

#### Dos fases para cambiar una costumbre: del suministro al consumo

El presente proyecto se divide en dos fases. La primera fase se llevó a cabo entre 2004 y 2011, su objetivo consistía en “generar la necesidad de plantación” y la metodología consistió en la promoción del consumo de frutas y verduras mediante la creación de una finca demostrativa, la distribución gratuita de los brotes vegetales y las clases de cocina. La segunda fase se llevó a cabo entre 2011 y 2014, en la que TaiwanICDF realizó la transferencia tecnológica a los productores agrícolas, para que pudieran sostenerse de manera autosuficiente. Además, se ayudó a construir tres estaciones de cultivo de plántulas y ocho centros

de comercialización, a desarrollar restaurantes y a canalizar la distribución en supermercados, estableciendo una cadena integral de suministro de producción y comercialización de verduras y frutas.

La ejecución de estas dos fases, no sólo ha permitido a los consumidores kiribatianos acceder a las verduras frescas a un precio asequible, fomentando el hábito de consumir verduras, sino que también ha generado ingresos anuales por valor 85.000 de AUD (equivalente a unos 2,5 millones de TWD) para los agricultores que gestionan las estaciones de cultivo de plántulas y centros de comercialización, además de un crecimiento constante de 30% anual. Este resultado ha llamado la atención de las organizaciones internacionales. Por ejemplo, el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) bajo la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO, siglas en inglés) envió una delegación para conocer la ejecución de este proyecto, con el fin de reproducir esta experiencia de éxito en otras cuatro islas de Kiribati, continuando el desarrollo de los impactos positivos de este proyecto.

El origen del éxito de este proyecto reside en el suministro de cultivos que incluye el trabajo de asistencia para construir las estaciones de cultivo de plántulas, lo que permitió estabilizar la fuente de suministro de semillas. Asimismo, se han escogido cultivos de corto plazo, que son adecuados para plantar en los países insulares del Pacífico Sur para someterlos a los

métodos ecológicos y rotativos de cultivo, por lo que se redujo el riesgo de invasión de plagas y enfermedades mientras aumenta la diversificación de la dieta equilibrada. En cuanto al consumo de las verduras, la Misión Técnica de Taiwán organizó cursos de cocina con la intención de entrenar instructores de formación. Además, se diseñaron recetas para promocionar los cultivos hortícolas y se invitó a las mujeres locales a participar en cursos de cocina, para aumentar la aceptación entre la población del consumo de productos hortícolas.

Este proyecto finalizó en el año 2014. Con el objetivo de fomentar el arraigo de la educación alimentaria, se pondrá en marcha en el 2015 un nuevo Proyecto del Aumento de la

Producción de Verduras y Frutas y la Mejora en la Nutrición, que tiene un plazo de seis años de duración. Este proyecto tiene el objetivo de proporcionar comida nutritiva a los estudiantes de secundaria, introducir el concepto de dieta equilibrada y ayudar a Kiribati a mejorar completamente la salud de todos los ciudadanos; mediante el incremento de la productividad de las verduras y frutas, la promoción de cursos de nutrición en las escuelas, la mejora del diseño de menús y las condiciones de los comedores escolares y la creación del mecanismo de inspección y monitoreo nutricional.

6

veces más

Crecimiento anual de venta de verduras (2012-2014)

## Programa Regional de Préstamos a los Productores Afectados por la Roya del Café en Centroamérica



El café ha sido, tradicionalmente, la industria más importante de la economía de Centroamérica. Sin embargo, el cambio climático ha provocado el brote y la transmisión de la roya del café. TaiwanICDF ha presentado ante los aliados regionales, como el Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE) y el Organismo Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria (OIRSA), la propuesta de integrar las técnicas de prevención y control de plagas con los servicios financieros, esperando aunar las fortalezas de las diferentes instituciones para trabajar en colaboración en el proyecto regional de desarrollo que reduce el impacto de la roya del café.

### Alcanzar el consenso de todos los sectores y diseñar conjuntamente las políticas de mejora

En 2013, TaiwanICDF envió sucesivamente dos delegaciones de evaluación junto con el personal del BCIE y del OIRSA, a El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua para realizar visitas a los ministerios de agricultura, las asociaciones de café, las organizaciones de agricultores y a los pequeños productores individuales; y también se realizaron visitas en las diferentes zonas de cultivo del café, lo que permitió diagnosticar la situación epidémica y las medidas más eficaces de una posible intervención. Posteriormente, con el fin de llegar a un consenso entre las diferentes partes interesadas que implica a la cadena de la industria del café, TaiwanICDF organizó, junto con el OIRSA, la 1ª Megaconvención Internacional en el Manejo Fitosanitario del Café: la Roya. El evento permitió escuchar los problemas y las necesidades que tiene cada país en relación a la gestión de la

cadena industrial. Tras esta conferencia, se realizaron otras visitas de campo, esta vez desde la perspectiva de los expertos y participantes de diversas áreas involucradas, y tuvo por objeto comprender y analizar las limitaciones tecnológicas en la gestión del campo de los diferentes países. Estas actividades permitieron desarrollar políticas que mejoran la integración de los diferentes estratos dentro de la región y a su vez promueven estrategias a favor de la misma, que sirvieron como base común para los proyectos de asistencia técnica a largo plazo, impulsados conjuntamente por TaiwanICDF, las organizaciones regionales y los países aliados.

Por otro lado, con el objetivo de ayudar en el desarrollo de la cadena de valor de la industria del café, TaiwanICDF tomó la iniciativa de ponerse en contacto con el BCIE, una institución financiera internacional de desarrollo del sector privado, para estudiar la posibilidad de otorgar préstamos a los pequeños agricultores del café, que sufren la doble presión de la oferta y demanda del mercado internacional y la de su propio sistema de producción y comercialización.

### Aumentar la asistencia de préstamos para beneficiar a los pequeños productores

Tras varios debates y negociaciones, TaiwanICDF y el BCIE trabajarán en colaboración para la promoción del Programa Regional de Préstamos a los Productores Afectados por la Roya del Café en Centroamérica, realizando inversión de los fondos de préstamos

correspondientes y donación de recursos financieros para la asistencia técnica; en base a los puntos fuertes y las ventajas comparativas de cada institución. La firma oficial del contrato de préstamo y la puesta en marcha de este programa está prevista para el año 2015. En ese momento, los países que necesiten asistencia podrán presentar la solicitud de préstamos con Garantía Soberana ante el BCIE, para luego, refinanciar a los pequeños productores del café, a través de las asociaciones u organizaciones cafeteras.

La expansión de la roya de café no conoce límites, y tanto la prevención como la gestión de la sanidad agrícola requieren una cooperación regional. Por este motivo, TaiwanICDF y el BCIE se han comprometido a incrementar el monto dedicado a los préstamos para promover el programa regional de crédito, por medio de la financiación compartida. En primera instancia, la asistencia está dirigida a los pequeños productores, el grupo más vulnerable. Se espera que mediante esta pequeña acción, otras

instituciones internacionales y el sector privado se sumen a la causa e inviertan muchos más recursos en la asistencia a la industria local del café, de manera que se hace posible recuperar la escala original de la industria antes de sufrir la roya del café.

20.600 familias

Cantidad estimada de productores de café que recibirán asistencia

## Salud pública y medicina

La salud pública y medicina siempre ha sido uno de los ámbitos prioritarios de desarrollo para la ayuda internacional. Entre los ODM de la ONU publicados en el año 2000, tres de los ocho objetivos están relacionados con la salud pública: “reducir la mortalidad infantil”, “mejorar la salud materna”, y “combatir el VIH/SIDA, el paludismo y otras enfermedades”. Según el Informe de 2014 sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio, publicado por las Naciones Unidas, si se compara el resultado reciente de los tres objetivos mencionados con el del año 1990, la mortalidad de los niños menores de 5 años disminuyó casi un 50% en 2012; la tasa mundial de mortalidad materna bajó de 380 a 210 muertes por cada 100.000 niños nacidos vivos en 2013; y sumado a ello, entre 2000 y 2012, las intervenciones contra el paludismo evitaron la muerte de más de 3 millones de personas.

En cuanto al control y prevención del VIH/SIDA, los datos del Banco Mundial señalan que el centro de la pandemia se mantiene ubicado en los países de África subsahariana, aunque la tasa de infección de los pacientes adultos ha empezado a disminuir; en el continente africano, el 58% de los pacientes adultos con el VIH/SIDA son mujeres, lo cual aumenta la tasa de riesgo de transmisión vertical de las madres a sus bebés.

La ONU propone 17 Objetivos de Desarrollo Sostenibles (ODS) para después de 2015, entre ellos, “acabar con el hambre, lograr la seguridad alimentaria y mejorar la nutrición y promover una agricultura sostenible”, “asegurar una vida sana y promover el bienestar de todos en todas las edades” y “garantizar la disponibilidad y la gestión sostenible del agua”, son contenidos e indicadores que marcan una continuidad observable desde los ODM hasta los ODS. Este campo de salud pública y medicina

va ampliando su alcance, ya que no sólo se diversifica el perfil de los destinatarios, sino también se plantean estrategias de carácter más interdisciplinario.

Los servicios sanitarios en Taiwán se desarrollan en término de la división de trabajo por profesión. Desde la elaboración de las políticas públicas, la divulgación de la salud pública, el desarrollo del sistema sanitario de atención comunitaria, hasta el control y monitoreo de las enfermedades epidémicas, Taiwán dispone de muchas experiencias de éxito que servirán como ejemplo para los países socios. Por ende, las estrategias de desarrollo de la salud pública y medicina a medio y largo plazo no sólo deben tener en cuenta las ventajas comparativas de Taiwán y las necesidades de los países socios, sino también deben dar respuesta a las tendencias internacionales de la asistencia al desarrollo. TaiwanICDF seguirá promoviendo los proyectos de la salud materna y del control y prevención de las enfermedades crónicas, poniendo en práctica los ODM y los ODS.

Un ejemplo sería el Proyecto de Construcción del Sistema de Prevención y Tratamiento Primario Contra la Insuficiencia Renal Crónica en Belice, un proyecto impulsado por TaiwanICDF en Belice, un país amigo de Taiwán en Centroamérica. En vista de los trabajos realizados por Taiwán en la prevención y tratamiento de las enfermedades crónicas, sobre todo, en las enfermedades

renales, disponemos de mucha profesionalidad y una extensa experiencia. El proyecto integra los recursos de las instituciones médicas de Taiwán para ayudar al Gobierno de Belice a establecer un sistema de prevención y tratamiento primario contra las enfermedades renales crónicas y contra el síndrome metabólico. En el futuro, TaiwanICDF continuará construyendo progresivamente las capacidades de los países socios mediante el Programa de Formación de Personal Sanitario de los Países Amigos y el envío de especialistas. Además, la asistencia también englobará el fortalecimiento de los mecanismos financieros, la instalación de equipamientos médicos, la creación del sistema de información sanitaria hasta la formación de los recursos humanos y la capacidad de investigación dedicados al área de la salud, lo que permitirá multiplicar el impacto de la misma.



1



2

- 1 Mediante el Programa de Formación de Personal Sanitario de los Países Amigos, Mishella Moveni Tutua, dentista de las Islas Salomón, observa las prácticas de la clase de laboratorio del Departamento de Odontología de la Universidad Médica de Kaohsiung.
- 2 Para mejorar la salud materna y reducir la tasa de mortalidad infantil, TaiwanICDF envía personal para realizar la Misión de Identificación del Proyecto para la Mejora de la Salud Materna e Infantil en Suazilandia.

## Proyecto de Construcción del Sistema de Prevención y Tratamiento Primario Contra la Insuficiencia Renal Crónica en Belice



Según las estadísticas de la Organización Mundial de la Salud (OMS), las 10 causas principales de muerte en Belice se asocian a enfermedades no infecciosas. Los informes estadísticos del Ministerio de Salud de Belice indican que la obesidad afecta a más de un 60% de la población, y las personas adultas con hipertensión y diabetes alcanzan más de un 30%. Estos datos reflejan la gravedad de las enfermedades no infecciosas en el país. Los pacientes con enfermedades crónicas forman parte del grupo con alto riesgo de sufrir insuficiencia renal crónica. Si la enfermedad no está tratada de manera eficaz, prontamente los pacientes tendrán que someterse a diálisis, y la gran cantidad de gastos médicos generados por el tratamiento aumentará la carga al presupuesto médico del Gobierno de Belice.

### Establecer un sistema de control y prevención primario, enfatizando la prevención y la creación de capacidades

En vista de la extensa experiencia de Taiwán en la prevención y el control de las enfermedades crónicas, el Gobierno de Belice tomó la iniciativa de presentar sus necesidades en agosto de 2013. TaiwanICDF trabajó en colaboración con el Hospital Memorial Lejano Oriente (Far Eastern Memorial Hospital) para realizar la Misión de Identificación en Belice; de modo que se efectuó una Misión de Investigación y Evaluación ex ante en abril de 2014.

Durante este proceso, se encontró que Belice tiene un buen margen para la mejora, tanto en términos de medidas preventivas para evitar enfermedades crónicas como en los servicios clínicos proporcionados durante el tratamiento.

También se detectó, especialmente, la falta de conocimiento sobre las enfermedades crónicas y la escasez de experiencia en la prevención de estas enfermedades. Al contar con una información epidemiológica incompleta, no han podido desarrollarse, de manera eficaz, medidas de prevención y control para combatir las enfermedades crónicas. Como consecuencia, el número de pacientes con enfermedades renales en etapa terminal continúa aumentando, y en el futuro, podría convertirse en una carga económica no soportable para el Gobierno de Belice. De acuerdo a la información recopilada en la misión y las experiencias de Taiwán en este ámbito, se ha planificado el Proyecto de Construcción del Sistema de Prevención y Tratamiento Primario Contra la Insuficiencia Renal Crónica en Belice, cuyo objetivo es integrar a los especialistas de enfermedades crónicas de Taiwán (sobre todo, en el campo de la insuficiencia renal crónica) en una intervención focalizada en los aspectos de la salud pública y medicina, para asistir al Gobierno de Belice en construir un sistema de prevención y tratamiento primario contra la insuficiencia renal crónica.

En relación a los objetivos del proyecto, tras llegar a un acuerdo mutuo entre TaiwanICDF y el Gobierno de Belice, los recursos se invertirán

en la prevención de las enfermedades, y en cuanto al tratamiento, estará basado en la construcción de capacidades. Se realizarán actividades como el fortalecimiento de la capacidad de promocionar la salud pública y la educación sobre las enfermedades crónicas, la construcción de capacidad

profesional para la atención médica de los pacientes crónicos, la creación del sistema de monitoreo y seguimiento de los pacientes crónicos, la presentación del informe de análisis estadístico epidemiológico y la elaboración de propuestas de optimización basadas en el análisis económico. Todo ello se llevará a cabo en la modalidad de apropiación, lo que ayudará al personal beliceño a desarrollar planes de prevención y tratamiento. Durante los meses de marzo y mayo de 2014, TaiwanICDF invitó a los médicos beliceños a Taiwán para recibir capacitación en nefrología y conocer el modelo de prevención y tratamiento de nuestro país. Tras la firma del Convenio de Cooperación Técnica en la Salud Pública y Medicina, TaiwanICDF asignará un gerente de proyecto residente en Belice y pondrá en marcha este proyecto.

La prevención de las enfermedades crónicas no es un tema de importancia exclusiva para el Gobierno de Belice, también es un tema regional que en este momento los países

latinoamericanos y del Caribe deben afrontar con urgencia. Si el sistema de prevención y tratamiento demuestra ser constructivo, viable y eficaz, podrá usarse como modelo de referencia para los otros países de la región.

80%

Cobertura de análisis de los grupos de alto riesgo de sufrir insuficiencia renal crónica en instituciones médicas

## Educación

Respecto a los objetivos de “lograr la enseñanza primaria universal” y “eliminar las desigualdades entre los sexos en la enseñanza primaria y secundaria” definidos por los ODM, la oportunidad de acceder a la enseñanza primaria universal proporcionada por los países menos desarrollados (PMD) ha conseguido parte del objetivo de la igualdad de género. Sin embargo, el hecho de que los ODM únicamente presten atención a la enseñanza primaria universal también ha recibido críticas, debido a que conduce al estrechamiento de los objetivos del desarrollo educativo. Como consecuencia, “garantizar una educación de calidad inclusiva y equitativa, y promover las oportunidades de aprendizaje permanente para todos” se ha convertido en la siguiente orientación principal para la agenda del desarrollo internacional.

### **Construir capacidades mediante el programa de becas, los talleres y la enseñanza y formación técnica y profesional (EFTP)**

Muchos países en vías de desarrollo no disponen de los recursos y las capacidades para establecer un sistema efectivo para el desarrollo del capital humano. Por este motivo, TaiwanICDF tiene la intención de asistir a los países amigos y asociados para generar capital humano y formar una fuerza laboral cualificada, mediante estrategias de educación tales como: el Programa Internacional de Becas de Educación Superior, los talleres orientados a políticas y la capacitación técnica de corto plazo.

A partir de 1998, TaiwanICDF integra las necesidades del desarrollo nacional de los países socios y las ventajas comparativas de Taiwán para promover el Programa Internacional de Becas de Educación Superior. Posteriormente, programó

diversos cursos en complementación con las áreas esenciales de TaiwanICDF. Por otro lado, también ayuda a los países socios a construir un sistema de capacitación profesional, con el fin de proporcionar continuamente profesionales con las técnicas necesarias para el desarrollo económico. Se espera ampliar los resultados positivos de los proyectos relacionados a través de la integración horizontal de los proyectos.

### **Promover la enseñanza del chino mandarín mediante los cursos combinados del chino y el inglés y el envío de los profesores del chino**

A partir del año 2014, TaiwanICDF empieza a organizar un programa de licenciatura en enseñanza combinada del chino y el inglés, que permite reactivar el diseño curricular de estudios superiores e integrar la docencia de la lengua china, y además, permite a los becarios conocer y experimentar la vida del aprendizaje en Taiwán. Este programa tiene un perfil experimental, con la meta fijada para un ciclo de prueba de dos años. En 2014, TaiwanICDF formó parte de la promoción de la educación del idioma chino, mediante el envío de profesores del chino al extranjero para trabajar con las instituciones cooperantes, tiene la perspectiva de extender la educación del idioma chino a través de la formación de agentes formativos en este campo.

Por otro lado, en respuesta a la llamada de los ODS sobre el desarrollo de la educación superior y la capacitación vocacional, TaiwanICDF continuará ampliando el número de becados y el monto total de las becas, enfocándose en las áreas prioritarias de nuestra organización, para ayudar a los países amigos a capacitar a los recursos humanos requeridos por el mercado laboral.

### **Capacitar profesionales cualificados para las áreas emergentes, de acuerdo con las estrategias de desarrollo nacional de los países socios**

Con el fin de ayudar a los pequeños países insulares en vías de desarrollo y a los países africanos a capacitar los recursos humanos necesarios para el desarrollo nacional a largo plazo, TaiwanICDF ofrecerá planes efectivos para implementar proyectos que refuerzan la conexión entre la capacitación vocacional y el desarrollo industrial de los países socios, evitando problemas tales como la imposibilidad de acumular el capital humano con eficacia y la inadecuación de las habilidades de la población activa para responder a los cambios del mercado, que son peligros causados por los factores tales como la dimensión del país, la política interna u otros riesgos de la crisis económica mundial. Cabe resaltar que tanto los jóvenes como las mujeres y el colectivo de minoritarios son recursos humanos desaprovechados que delimitan el crecimiento económico, el desarrollo industrial del país y la posibilidad de resolver los problemas de pobreza que existen desde hace tiempo.

Debido a que la formación de los profesionales altamente cualificados permite establecer la base para el desarrollo nacional y mejorar tanto el rendimiento de la productividad de los sectores como el crecimiento económico, TaiwanICDF añadirá a los programas formativos materias relacionadas a las áreas de la salud y medicina, la ingeniería y el medio ambiente. Los programas acompañarán las estrategias de desarrollo nacional de los países socios, fomentarán la inversión local en las industrias emergentes y proporcionarán recursos educativos superiores en los ámbitos de las TIC, la tecnología, la maquinaria y las ciencias, con el fin de apalancar los efectos de la asistencia.

## Estudio de caso 1

# Proyecto del Envío de Profesores del Chino Mandarín a los Países Amigos y Asociados



Para dar respuesta al aumento en la demanda de estudio de la lengua china en todo el mundo y a las políticas de colocar a Taiwán como un país exportador de la lengua china, TaiwanICDF enviará docentes profesionales del chino a los países socios y amigos, para prestar sus servicios a partir de 2014, en lugar de los voluntarios enviados en los proyectos previos. Tiene la perspectiva de proporcionar el Proyecto de Enseñanza del Chino Mandarín de manera más profesional y cualificada, acelerar la promoción de la política nacional de la exportación de la lengua china y consolidar el intercambio cultural entre Taiwán y los países amigos y asociados.

### Mejorar la calidad de enseñanza con la instrucción profesionalizada y diferenciada

Los docentes asignados por este proyecto deben poseer el Certificado de Aptitud Pedagógica para la Enseñanza del Chino como Segunda Lengua/ Lengua Extranjera, acreditado por el Ministerio de Educación de la República de China (Taiwán), o graduarse en los Departamentos relativos a la Enseñanza de la Lengua China. Son profesionales capaces de brindar servicio en los países amigos y asociados.

A diferencia de los voluntarios de la enseñanza del chino que se enviaban antes, los profesores del chino asignados por este proyecto no sólo poseen el certificado o el diploma en la enseñanza de la lengua china, sino también tienen conocimiento profesional y experiencia práctica en este ámbito. De este modo, son capaces de diseñar diferentes planes curriculares según las condiciones específicas de cada alumno, con el fin de aumentar el interés de la población local en el aprendizaje

del chino y la comprensión de la cultura de Taiwán.

Con el fin de expandir la visibilidad y aumentar los impactos del presente proyecto, las Embajadas y Oficinas de Representación de la República de China (Taiwán) en el extranjero gestionan el envío de profesores del chino, priorizando sus servicios en las instituciones oficiales de los países socios, tales como los institutos superiores relacionados con la diplomacia y asuntos internacionales, los centros de capacitación de los funcionarios públicos y las Oficinas Nacionales de Capacitación o Formación Profesional. Por otro lado, para satisfacer las necesidades de las instituciones académicas, también se envía a los docentes del chino a los centros de idiomas pertenecientes a las entidades nacionales de educación superior, para ofrecer cursos optativos del chino, dirigidos a los jóvenes estudiantes de los países cooperantes.

El modelo de colaboración entre TaiwanICDF y las unidades cooperantes es el siguiente: TaiwanICDF se encarga de la selección de los profesores cualificados del chino y el pago de su salario; mientras que las unidades académicas cooperantes tienen que proporcionar un lugar físico para la enseñanza, las instalaciones necesarias y el soporte administrativo. Con el fin de controlar la calidad profesional de enseñanza de los profesores del chino, deben presentar el plan curricular anual de enseñanza, tomar notas del aprendizaje de los estudiantes y su asistencia, preparar un informe de trabajo trimestral y presentarlo

ante las Embajadas y Oficinas de Representación de la República de China (Taiwán) en el extranjero para su revisión. Estas últimas entidades oficiales agregarán comentarios y sugerencias sobre los documentos

recibidos y luego los entregarán a TaiwanICDF, donde serán examinados y archivados.

Además, los docentes del chino enviados por este proyecto no sólo acreditan

profesionalidad y dedicación en la enseñanza del chino, sino también comparten el propósito de impulsar el uso de la lengua china en el extranjero. Asimismo, disfrutan del proceso pedagógico como medio amistoso de un intercambio cultural basado en la buena voluntad con los pueblos de nuestros países amigos.

TaiwanICDF espera incrementar la calidad de la exportación de la lengua china y consolidar la buena reputación de Taiwán en la educación del chino mandarín en el mundo, que se hará realidad mediante el Proyecto de Enseñanza del Chino Mandarín, con la instrucción profesionalizada y diferenciada.

Durante este año, TaiwanICDF ha enviado paulatinamente a un total de 11 docentes profesionales del chino a los países amigos y asociados para prestar servicios, entre ellos, Panamá, Nicaragua, El Salvador, Paraguay, San Vicente y las Granadinas, Islas Salomón, Palaos y Jordania.

8 países

Cantidad de países donde se han enviado profesores del chino mandarín

## Tecnologías de la información y la comunicación

Según las sugerencias del Consejo Económico y Social y de la Unión Internacional de Telecomunicaciones de las Naciones Unidas, integrar el gobierno electrónico en los trabajos de asistencia beneficia a la efectividad de la gobernanza, a la transparencia de las gestiones del gobierno, a la conexión de las comunidades y a la satisfacción de los ciudadanos respecto a la calidad de los servicios proporcionados por las instituciones gubernamentales.

Taiwán ha madurado su desarrollo en las tecnologías asociadas al gobierno electrónico: por un lado, los ciudadanos emplean fácilmente la banca electrónica, la firma electrónica y los servicios online de las páginas web de los gobiernos para realizar gestiones, como por ejemplo, hacer una declaración de impuestos, tramitar la licencia de vehículos o de conducción; y por el otro, cuando necesitan ser atendidos en un hospital, el personal sanitario puede visualizar la información sobre el historial de enfermedades del paciente y sus anteriores tratamientos, tan sólo con la tarjeta inteligente del seguro de salud; y cuando se sale del país, pueden aprovechar el sistema automatizado de despacho aduanero (*e-Gates*), para ahorrar tiempo en la cola de inspección del pasaporte.

### Desarrollar el gobierno electrónico enfocado en la apropiación y la construcción de capacidades

El desarrollo de las TIC avanza día a día, las nuevas tecnologías y los conocimientos también se divulgan rápidamente por internet. Los gobiernos de nuestros países amigos esperan adoptar el gobierno electrónico, una tecnología madura en Taiwán, para satisfacer las necesidades de sus ciudadanos y facilitar los trámites y gestiones. Para responder a estas expectativas, TaiwanICDF aprovecha su vasta

experiencia en el gobierno electrónico y evalúa exhaustivamente las condiciones del contexto local, teniendo en cuenta la apropiación y la construcción de capacidades, para poner en práctica las siguientes medidas concretas:

1. Al poner en marcha el proyecto, la prioridad es solucionar los problemas derivados de la falta de infraestructuras de internet del gobierno.
2. Invertir recursos junto con la unidad cooperativa y participar en el desarrollo y el establecimiento de los sistemas.
3. Durante la ejecución del proyecto, las actividades programadas serán dirigidas por la unidad cooperante; y la implementación del proyecto, el control del avance y utilización de los recursos, así como la coordinación entre diferentes instituciones serán gestionadas conjuntamente por el gerente del proyecto de TaiwanICDF y el agente responsable del proyecto específico.
4. Mediante los Centros de las TIC donados por Taiwán, se realizan diversos proyectos específicos relacionados con la seguridad informática, para ayudar a los países socios a construir las capacidades en la gestión de la misma.
5. Construir las capacidades del personal implicado de los países socios, y perfeccionar simultáneamente las técnicas del personal técnico local mediante la ejecución del proyecto.

De acuerdo a los principios mencionados, desde el año 2013, TaiwanICDF ayuda al Gobierno de Belice a establecer la Plataforma de Servicios para la Verificación Online de los Bienes de Importación y Exportación. De igual modo, transfiere las experiencias en la digitalización de los despachos aduaneros y de comercio, para que las empresas de importación y exportación de Belice puedan

conseguir el certificado de comercio concedido por el gobierno, con tan sólo acceder a la plataforma de servicios online. Esto permite reducir el tiempo y el costo de los trámites, reaccionar con rapidez ante demandas del mercado internacional, atenuar las barreras no arancelarias y mejorar el entorno de inversión de Belice.

### Fomentar las capacidades de aplicación de los países socios en la implementación intersectorial de la informática

Además de fomentar las capacidades de uso de la informática de los gobiernos de los países socios, TaiwanICDF también tiene como objetivo enraizar el desarrollo de las competencias básicas de la informática. Como por ejemplo, el Proyecto de Enseñanza Informática en Honduras en 2007, en el que TaiwanICDF aprovechaba los recursos escolares y comunitarios para que los alumnos y profesores pudieran comunicarse con el mundo, de modo que a través de las instalaciones computacionales de los centros y las infraestructuras para internet se pudo reducir la brecha digital.

En vista de que las TIC brindan beneficios a la educación, al empoderamiento de las mujeres y a la responsabilidad y transparencia del gobierno, en el futuro, TaiwanICDF seguirá compartiendo las experiencias adquiridas en relación al gobierno electrónico; como por ejemplo, en la asistencia al Gobierno de Suazilandia en la construcción de capacidades para la gestión de archivos y documentos oficiales electrónicos. Del mismo modo, también se aplican estas tecnologías en los proyectos de salud pública, para que la población de nuestros países amigos pueda disfrutar de los beneficios de las TIC en el ámbito sanitario.

## Proyecto de Cooperación Técnica de las TIC en Belice



Según el Informe 2013 del Banco Central de Belice, la cuota de comercio de importaciones y exportaciones ha aumentado año tras año, hasta alcanzar un monto de 1.490 millones de USD en 2013. Sus socios comerciales son principalmente los EE.UU. y los países de Centroamérica. Los productos de exportación se basan en los productos agrícolas frescos, las prendas de vestir y los aceites comestibles; mientras que los productos de importación abarcan principalmente los equipos y maquinaria, y los medicamentos químicos, y los combustibles.

Belice, como miembro de la Organización Mundial del Comercio (OMC), tiene una enorme necesidad de agilizar los trámites comerciales, pero aún no ha logrado integrar los datos de despacho aduanero de importación y exportación. Como consecuencia, tiene la necesidad de incorporar los sistemas y las TIC asociadas a las operaciones de comercio exterior.

Es patente el desarrollo y los logros alcanzados por Taiwán en el ámbito de las TIC, tanto en la producción del hardware, como en el diseño del software y en la aplicación de las telecomunicaciones.

La promoción de las TIC en los proyectos cooperativos internacionales no sólo reforzará la extensión de las aplicaciones de los productos tecnológicos y sus correspondientes patentes en el mundo, sino también resaltarán la eficacia de las cooperaciones internacionales al potenciar la influencia de Taiwán en los asuntos internacionales.

### Integrar los sistemas interdepartamentales y aumentar la eficacia del uso

A partir de 2013, TaiwanICDF trabaja en colaboración con el Gobierno de Belice en el Proyecto de Cooperación Técnica de las TIC, de cuatro años de duración, con el fin de proporcionar asistencia en la mejora de la eficiencia del actual sistema para la concesión y el control de permisos de importación y exportación.

Bajo el marco de la asistencia técnica y el desarrollo de sistemas, se diseñó el Sistema Electrónico de Licencias y Permisos para Belice (BELAPS, siglas en inglés), con función de firma electrónica. De esta manera, se pueden integrar las operaciones de solicitud de licencias y de concesión de permisos del Buró de Pesca, el Buró de Silvicultura, el Buró de Estándares, el Buró de Inspección de Sanidad Animal y Vegetal y el Ministerio de Agricultura. Se espera que los ciudadanos y

las empresas aprovechen este servicio único e integrado (one-stop service) a través de internet, para ahorrar tiempo y costo al realizar estas gestiones.

Por último, el Sistema Electrónico de Licencias y Permisos para Belice se integrará con el Sistema Aduanero Automatizado (SIDUNEA), desarrollado en Belice con la ayuda de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (Unctad), con el fin de combinar una serie de funciones como la verificación, los asuntos aduaneros, los flujos de pago, la integración y análisis de datos. Tiene la perspectiva de que el sistema

electrónico aduanero de Belice cumpla con los estándares internacionales, mejore la exactitud de la información y la eficacia en el uso, aumente el monto del comercio de bienes de importación y exportación, y logre agilizar los trámites comerciales de Belice.

Durante la fase del desarrollo del sistema, el presente proyecto puso énfasis en la creación de capacidades de las unidades cooperantes, concretamente en la operativa y el mantenimiento de los sistemas, mediante la transferencia tecnológica y los entrenamientos de formación, perfeccionando el conocimiento de las TIC del personal de Belice. Por ejemplo, en este año se completó la capacitación en lenguaje de programación JAVA de dos agentes formativos de Belice en Taiwán, y ambos consiguieron el Certificado de Programador Profesional de Java SE por Oracle (OCPJP, siglas en inglés). A través de la formación profesional y el intercambio de experiencias en el desarrollo de sistemas, TaiwanICDF tiene la perspectiva de que las unidades cooperantes, e incluso los departamentos del Gobierno, obtengan las capacidades para desarrollar los sistemas con autonomía, consiguiendo la eficacia de la gestión sostenible de los proyectos de cooperación internacional.

5.000 personas

Cantidad estimada de beneficiarios del sistema automatizado de despacho aduanero

## Estudio de caso 2

### Proyecto de Préstamos Educativos para la Informática en Honduras



Con el objetivo de que los estudiantes de educación primaria y de educación secundaria puedan incrementar el uso de las computadoras, puedan conocer el mundo, adquieran conocimientos nuevos y sean más competitivos, el Gobierno de Honduras presentó el Proyecto de Préstamos Educativos para la Informática en Honduras ante el Gobierno de Taiwán. Este proyecto tenía planteado instalar o renovar un aula informática en cada una de las 2.250 escuelas públicas de todo el país, equipada con aire acondicionado, suministro eléctrico, sistema de iluminación, mesas, sillas, 15 equipos de computadoras, un servidor, equipo para la conexión a internet y un docente de informática capacitado. Se estimó que el presupuesto total para este proyecto sería aproximadamente de 77 millones de USD.

Para poner en práctica las ventajas comparativas de Taiwán en el desarrollo y dar respuesta a las principales tendencias de desarrollo internacional, TaiwanICDF respaldó el compromiso del Gobierno de Honduras en el desarrollo educativo y firmó a finales de 2007 el Contrato de Préstamo para el Proyecto de Mejora en la Educación Informática en Honduras, proporcionando un apoyo financiero de 5 millones de USD. Este proyecto finalizó en 2014 con resultados brillantes.

#### Mejorar el entorno global de la informática a través de la instalación de hardware y software

Revisando los avances del proyecto, tras los desembolsos de TaiwanICDF al Consejo Hondureño de Ciencia, Tecnología e Innovación (Cohcit), éste último se encargó de la adquisición de los equipos como por ejemplo las computadoras personales, incluyendo

las tarjetas inalámbricas de red, con el fin de despertar el interés de los alumnos en el aprendizaje del español y las matemáticas. Por otro lado, también se instalaron herramientas de apoyo a la enseñanza, dirigidas a los estudiantes de educación primaria, tales como el paquete de software Microsoft Office.

De acuerdo a las conclusiones de la Misión de Investigación de TaiwanICDF que evaluó la finalización del Proyecto en Honduras durante el mes de noviembre, la instalación de equipos de TIC y el correspondiente software no sólo incrementó la tasa de matriculación de los egresados de la educación primaria y secundaria, sino también otorgó mayor oportunidad de acceso a internet para los habitantes locales, lo que fomenta una mayor estabilidad social local.

Por otro lado, la Misión de Investigación también descubrió que la instalación del hardware no fue lo único que aportó a este tipo de proyecto; el software y la cooperación del personal implicado también fueron muy importantes. Por ejemplo, el objetivo de este proyecto era mejorar la capacidad del uso de computadoras de los estudiantes de educación primaria y secundaria, pero es importante tener en consideración las necesidades de los alumnos según las diferentes etapas, lo que guarda relación con los programas de software. Si únicamente se instala el software educativo para los estudiantes de educación primaria, no servirá para los de educación secundaria. Asimismo, la cantidad de programas también puede influir en la efectividad global de las computadoras. Afortunadamente, este proyecto ha

incluido la capacitación profesional de los docentes de informática, por lo que se hizo flexible la enseñanza; ellos pueden cambiar la herramienta de software de apoyo, en función de las necesidades de los alumnos a los que va dirigida.

En la práctica, hubo dificultades que exceden el manejo del proyecto, como es el tema del acceso a las redes; fue necesario consultar a las escuelas antes de realizar la adquisición de equipos, para evitar incumplimientos

en los requisitos particulares de los procedimientos de compra centralizada; también había que cumplir con las leyes y reglamentos relacionados con las telecomunicaciones. Afortunadamente, el Gobierno de Honduras abordó este problema del acceso a internet y realizó las reformas necesarias en la Ley Marco del Sector de las Telecomunicaciones, para que la Comisión Nacional de Telecomunicaciones (CONATEL) se encargue de continuar la gestión de este proyecto. Es así como se utilizó el fondo TIC de la Comisión para continuar con la instalación de sistemas de comunicaciones inalámbricas en los espacios públicos y las escuelas de Honduras, con el fin de maximizar la efectividad de los recursos TIC aportados por todos los sectores de la comunidad.

1.189 escuelas

Cantidad estimada de escuelas beneficiadas con la instalación del aula informática

## Protección del medio ambiente

El cambio climático es un fenómeno ya irreversible e inevitable, y los seres humanos debemos hacer frente a las implicancias de aquello. Las Conferencias sobre Cambio Climático de las Naciones Unidas instan a los países miembros a atender el impacto de este cambio sobre los países menos desarrollados (PMD). El Programa de Trabajo en Nairobi constituye un ejemplo de, transformar las propuestas en acciones prácticas: los países avanzados deben tomar la iniciativa en ayudar a los PMD a construir la capacidad de adaptación al cambio climático. Entre los planes de adaptación, la identificación y la prevención de los riesgos climáticos y ambientales forman parte de los trabajos más importantes.

TaiwanICDF asiste a los países amigos de Centroamérica en la construcción de capacidades para la prevención, el rescate y la reconstrucción frente a catástrofes. Desde 2010, colabora con Nicaragua en la promoción del Proyecto para el Mejoramiento de Capacidades en el Uso de Sistemas de Información Geográfica en Centro América. Este proyecto integra las últimas tecnologías de Taiwán en sensores remotos (SR), los sistemas de información geográfica (SIG) y el sistema de posicionamiento global (GPS) para ayudar al gobierno nicaragüense a monitorear el medio ambiente las 24 horas. Además de vigilar las consecuencias medioambientales provocadas por los desastres naturales, también apoya al Gobierno de Nicaragua en el control eficaz de las condiciones del uso del suelo y de los cambios geográficos nacionales.

Entorno a los ODS para después de 2015, la sostenibilidad ambiental sigue siendo un tema primordial para la cooperación internacional al desarrollo. Por ende, las propuestas de actividades e indicadores deben ser más meticulosas y las empresas también tienen que asumir la

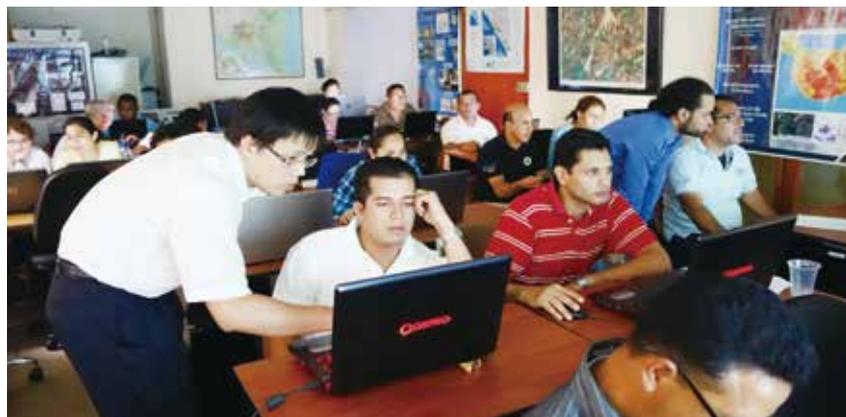
responsabilidad de la sostenibilidad ambiental. Además, hay que estimular a la sociedad civil y a los gobiernos a establecer una alianza para el desarrollo, comenzando por la protección ambiental a nivel regional o nacional, hasta iniciativas ambientales globales. En el futuro, la cooperación entre el sector público y el privado será un modelo regular y común.

TaiwanICDF y el Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo (BERD) han creado el Fondo Especial de Energía Verde, y han llegado a un acuerdo con la Unidad de Infraestructura Municipal y Ambiental del BERD para impulsar de manera prioritaria los sub-proyectos de préstamo para inversiones en el alumbrado público LED, la energía solar y el ahorro energético en el transporte público. Estas acciones de apalancamiento no sólo facilitan la visibilidad de Taiwán en las regiones de Europa Oriental y Asia Central, sino también ayudan a expandir el mercado de las TIC, la energía solar fotovoltaica y la iluminación LED de ahorro energético, que constituyen la fortaleza de las industrias taiwanesas, al poseer ventaja comparativa en la capacidad de desarrollo y en la expansión de los mercados para la producción. El marco de ejecución de estos proyectos se basa en la cooperación entre los gobiernos de los países amigos, las instituciones financieras y las organizaciones de asistencia al desarrollo, y asimismo,

responde de manera concreta a las iniciativas implicadas al desarrollo sostenible, impulsado entre los sectores públicos y privados, de los ODS para después de 2015.

El cambio climático ha derivado en problemas tan graves como la crisis alimentaria y la insuficiencia de recursos hídricos. En vista de que algunos de nuestros países amigos son países insulares, de vulnerabilidad ambiental, o son países que no poseen la capacidad de autosuficiencia alimentaria, a la hora de desarrollar los proyectos agrícolas en el futuro, TaiwanICDF tomará en consideración el cambio climático como un factor de riesgo importante. Además, integrará las tecnologías avanzadas en las TIC, la gestión de los recursos hídricos y las energías renovables, en la modalidad de diseñar proyectos específicos de mayor escala, con el fin de ayudar a cada país amigo interesado en su propia condición de vulnerabilidad, a que logre adaptarse a los impactos derivados del cambio climático y aproveche las oportunidades para desarrollar una agricultura sostenible.

TaiwanICDF envía personal a Nicaragua para organizar la capacitación en SIG, con el fin de ayudar en la formación de técnicos profesionales y la creación de capacidades de análisis.



## Estudio de caso 1

# Proyecto para el Mejoramiento de Capacidades en el Uso de Sistemas de Información Geográfica en Centro América



La superficie del territorio nacional de los países centroamericanos es amplia y a menudo ocurren desastres naturales; debido a la falta de gestión y planificación eficaz, es necesario el apoyo de las herramientas tecnológicas, para plantear estrategias de prevención y control, gestionar los cambios de territorio y aprovechar de manera sostenible los recursos naturales.

Por tanto, en vista de que Taiwán posee una alta tecnología satelital, nuestro país socio, la República de Nicaragua, suscribió el Convenio para la Cooperación Técnica con la República de China (Taiwán) en 2010, con la perspectiva de mejorar su capacidad de administración gubernamental, mediante la introducción de los Sistemas de Información Geográfica (SIG).

La ejecución del proyecto se basó en el diseño y la planificación propuesta por TaiwanICDF, que fue acompañada por un equipo profesional formado por personal del Centro de Investigación de Espacio y Sensor Remoto (CSRSR, siglas en inglés) de la Universidad Nacional Central, la Estación Receptora de Recursos Satelitales y la Organización Nacional de Espacio (NSPO, siglas en inglés). El proyecto tiene el objetivo de ayudar al Gobierno de Nicaragua a controlar el uso del suelo en las regiones de alta protección y proporcionar planes de respuesta y contingencia ante desastres naturales, mediante el uso del Satélite FORMOSAT-2 que monitorea los cambios en la superficie en forma periódica y regular.

**Aprovechar la ventaja comparativa de la tecnología de Taiwán para lograr el desarrollo sostenible ambiental**

Durante 2014, este proyecto ha ayudado a Nicaragua a monitorear 27 zonas de reserva natural y detección de puntos de cambio; mientras la unidad ejecutiva cooperante realizaba las tareas de exploración y restauración ecológica. Como por ejemplo, el caso del equipo de exploración del Instituto Nicaragüense de Recursos Naturales y del Ambiente (IRENA), que exitosamente detuvo el uso ilegal del suelo en la Reserva Natural Serranía de Dipilto y Jalapa por parte de los agricultores de café, utilizando la información de los puntos de cambio del proyecto. En esa oportunidad, los cafeteros tuvieron que pagar 600.000 córdobas (equivalente a unos 24.600 USD) de indemnización.

Este hecho formó parte de los logros importantes del IRENA durante el año 2014. Asimismo, esta incidencia no sólo ha permitido ganar reputación, sino también contribuye con efectos positivos al desarrollo sostenible del medio ambiente.

Además, Nicaragua ha sufrido tres desastres naturales graves en el mismo año (2014): el seísmo en la zona del lago en Managua en abril, el deslizamiento de tierras en el Cerro Ayote en junio y el derrumbe en el volcán Concepción en septiembre. Al recibir la petición urgente de sacar fotografías de los desastres naturales causados, en dos semanas se entregaron imágenes de satélite e informes analíticos sobre las catástrofes para el Sistema Nacional para la Prevención, Mitigación y Atención de Desastres (SINAPRED). Estos datos permitieron ayudar a la Unidad de Rescate a evaluar el impacto y el

alcance de los desastres, y planificar eficientemente los recursos invertidos para los trabajos de exploración en el sitio. Luego, el SINAPRED realizó un informe analítico de los desastres, lo que sirvió como referencia para las estrategias de respuesta y contingencia ante desastres naturales.

Para dar respuesta a las consecuencias del calentamiento global y del cambio climático en los países centroamericanos, este proyecto ha asistido a Nicaragua en el monitoreo

de un área protegida de más de 77.000 km<sup>2</sup> cada año; también se han presentado 14 informes de análisis de imágenes de los desastres naturales, han organizado 10 cursos de capacitación en el SIG y han formado

a más de 250 profesionales. Dada la importancia concedida por el país socio, la unidad ejecutiva cooperante era dirigida por dirigentes ministeriales y los puntos de contacto estaban a cargo de dirigentes municipales. Además, en las Conferencias sobre Cambio Climático de las Naciones Unidas y otras reuniones internacionales, nuestro país socio también ha mencionado el proyecto cooperativo realizado con la República de China (Taiwán) en el ámbito de SR y SIG, difundiendo la exitosa contribución de Taiwán.



## Fondo Especial de Energía Verde



Con el fin de fomentar las inversiones financieras y promover el desarrollo de los países emergentes, a partir de marzo de 2011, TaiwanICDF y el Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo (BERD) han creado el Fondo Especial de Energía Verde, que tiene la perspectiva de estimular al BERD a invertir en las grandes infraestructuras públicas urbanas de ahorro de energía en los países receptores de Europa Oriental, Asia Central y Norte de África, mediante una financiación preferencial.

### Lograr las sinergias en los resultados mediante la cooperación con el BERD

El objetivo del Fondo Especial de Energía Verde es el de ayudar a los países beneficiarios del BERD a reducir el derroche energético y mejorar la eficiencia en el uso de energía. Asimismo, concede préstamos a los gobiernos de los países en vías de desarrollo de Europa Central y Oriental y Asia Central para que inviertan en la mejora de la eficiencia energética de las infraestructuras públicas. Los sub-proyectos derivados de dicho Fondo se llevarán a cabo mediante financiación, por lo que el préstamo y los intereses devengados serán devueltos a TaiwanICDF en los plazos pactados.

A medida que algunos proyectos entran paulatinamente en las fases de suscripción y ejecución, los logros contribuidos por el Fondo Especial de Energía Verde en las acciones de ahorro energético en las áreas públicas, han suscitado especial atención. Estos proyectos abarcan diferentes temas tales como los recursos hídricos, el manejo de los residuos sólidos y el tránsito inteligente de la región de Europa Oriental; así como el alumbrado público LED en Asia Central y Norte

de África. Hasta este momento, TaiwanICDF ha aprobado un total de tres sub-proyectos, que son: el Proyecto de Alumbrado Público LED en Almá-Atá (Kazajistán), el Proyecto de Carreteras Urbanas en Chisináu (Moldavia) y el Proyecto del Suministro de Agua Potable y el Tratamiento de Agua Residual en el Distrito Vâlcea (Rumania).

En el día 10 de junio de 2014, el presidente Suma Chakrabarti del BERD presentó personalmente la ceremonia de la firma del Proyecto de Alumbrado Público LED en Almá-Atá, la primera ciudad de la República de Kazajistán; en el evento, expresó su especial agradecimiento a la asistencia técnica de Taiwán y la financiación del Fondo Especial de Energía Verde de TaiwanICDF. En el Twitter del BERD también apareció el lema "Taiwan Government helps Almaty shine even brighter!" (El Gobierno de Taiwán ayuda a Almá-Atá a brillar aún más) para demostrar las contribuciones de Taiwán en la mejora de las infraestructuras urbanas de Almá-Atá, con sus experiencias de desarrollo. Este proyecto tiene el objetivo de alcanzar un ahorro energético del 70% mediante el empleo del alumbrado público LED, que no sólo iluminará las calles de Almá-Atá, sino también iluminará una tendencia para otros países. Actualmente, más de 10 países se han puesto en contacto con el BERD para consultar la posibilidad de implementar proyectos similares.

Además del Proyecto de Alumbrado Público LED en Almá-Atá, el Fondo Especial de Energía Verde también proporciona ayuda financiera a Chisináu,

en Moldavia, para realizar el Proyecto de Instalación de Alumbrado Público LED y al Distrito Vâlcea de Rumania, para realizar la ingeniería administrativa en recursos hídricos. Estas contribuciones han conseguido el reconocimiento de los gobiernos locales, la Unión Europea y las organizaciones internacionales.

Éste es el primer proyecto de cooperación entre TaiwanICDF y el BERD en el ámbito del ahorro energético y reducción del dióxido de carbono. Mediante la colaboración en el Fondo Especial de Energía Verde con el BERD, TaiwanICDF espera aprovechar la ventaja comparativa en las tecnologías de protección ambiental para ampliar el alcance

de los proyectos y ayudar a los países amigos y asociados a promover el desarrollo medioambiental sostenible, logrando grandes resultados, a pesar de los limitados recursos existentes.

